OFAJ
DFJW

Deutsch-französische Lehrerfortbildung

für Tutoren des Voltaire- und des Brigitte-Sauzay-Programms

Berlin, vom 24. bis 28. Oktober 2016

Die Rolle der Tutoren beim Voltaire- und beim Brigitte-Sauzay-Programm ist komplex. Sie sind Coach, Vermittler, Organisator, Übersetzer; gleichzeitig fungieren sie als Ansprechpartner für die Eltern, den eigenen Schüler und den Austauschschüler sowie auch für das gesamte Lehrerkollegium. Was genau bedeutet diese multiple Rolle für den Lehrer? Wie können diese zusätzlichen Aufgaben bewältigt werden? Welche konkreten Hilfsmittel und Methoden können die Tutoren dafür nutzen?

Um diese Fragen zu beantworten, bietet das DFJW vom **24. bis 28. Oktober 2016 in Berlin** eine Fortbildung an, welche in Zusammenarbeit mit der Zentralstelle Voltaire, mit erfahrenen Voltaire-Tutoren und mit Forschern, die in den Jahren 2003-2008 eine Studie zum Voltaire-Programm[1] durchgeführt haben, erarbeitet wurde.

51 rue de
l'Amiral-Mouchez
75013 Paris
Tél.: +33 1 40 78 18 18
www.ofaj.org

Molkenmarkt 1
10179 Berlin
Tel.: +49 30 288 757-0
www.dfjw.org

Eingeladen werden **Tutoren** aus Deutschland und Frankreich, **die bereits Erfahrungen in der Betreuung des Individualaustauschs haben, Lehrer, die das Voltaire- und/oder Brigitte-Sauzay-Programm in ihrer Schule entwickeln und/oder wieder beleben wollen und Multiplikatoren, die die Inhalte der Fortbildung an Lehrer in ihrem Umfeld weitervermitteln können**. Während des Seminars haben die Teilnehmer die Möglichkeit, Erfahrungen mit Kollegen auszutauschen, neue Kenntnisse und Methoden zur Bewältigung der unterschiedlichen Aufgaben und Situationen zu erlernen sowie in einer deutsch-französischen Gruppe selbst eine interkulturelle Begegnung zu erleben. Alle Themen und Methoden regen zur aktiven Mitarbeit der Teilnehmerinnen und Teilnehmer an. Die Arbeitssprachen sind Deutsch und Französisch.

Das DFJW übernimmt die Aufenthaltskosten (Unterbringung im Doppelzimmer, Vollpension), die Kursgebühren sowie die Fahrtkosten bis zur Höhe eines Pauschalbetrages nach der DFJW-Tabelle (doppelter Satz, http://www.dfjw.org/richtlinien Anlage 12, Fahrtkostenzuschusstabellen). Die Eigenleistung der Teilnehmer beträgt **40 €**.

Die Anreise erfolgt am ersten Seminartag bis 16:00 Uhr, die Abreise am letzten Tag nach dem Frühstück. **Die Anwesenheit der Teilnehmer/innen wird für die Gesamtdauer des Seminares vorausgesetzt.**

Das Anmeldeformular finden Sie unter http://www.dfjw.org/Lehrerfortbildungen.
Wir bitten Sie, Ihre Anmeldung bis spätestens **7. September 2016** einzusenden. Die Anzahl der Teilnehmerplätze ist begrenzt. Bis spätestens Mitte September wird Ihnen mitgeteilt, ob Ihre Bewerbung berücksichtigt werden konnte. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Frau Waßmuth (wassmuth@dfjw.org).

[1] http://www.dfjw.org/sites/default/files/DFJW_Arbeitstexte_23_Voltaire.pdf